

ДОНЕЦЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ МЕДИЧНИЙ УНІВЕРСИТЕТ ім. М. ГОРЬКОГО
АСОЦІАЦІЯ ХІРУРГІВ ДОНЕЦЬКОЇ ОБЛАСТІ

Український Журнал Хірургії
Украинский Журнал Хирургии
Ukrainian Journal of Surgery

Науково-практичний журнал

Виходить шість разів на рік
Заснований у квітні 2008 року

№ 6 (15), 2011

Донецьк
Асоціація хірургів Донецької області
2011

УДК 617(477)(051.2)

Головний редактор: П.Г. Кондратенко

Заступник головного редактора: О.І. Міміношвілі

Заступник головного редактора: М.В. Конькова

Відповідальний секретар: М.Л. Смирнов

Редакційна рада:

В.П. Андрущенко (Львів)	Л.Я. Ковальчук (Тернопіль)
О.Є. Бобров (Київ)	Я.Г. Колкін (Донецьк)
В.В. Бойко (Харків)	В.М. Копчак (Київ)
Г.В. Бондар (Донецьк)	Ф.Г. Кулачек (Чернівці)
В.І. Бондарев (Луганськ)	О.В. Лігоненко (Полтава)
С.М. Василюк (Івано-Франківськ)	В.М. Лобас (Донецьк)
І.Є. Верхулецький (Донецьк)	В.І. Лупальцов (Харків)
С.В. Веселий (Донецьк)	В.І. Мамчич (Київ)
В.О. Вишневецький (Москва)	Б.О. Матвійчук (Львів)
О.Ф. Возіанов (Київ)	М.М. Милиця (Запоріжжя)
І.Д. Герич (Львів)	С.О. Мунтян (Дніпропетровськ)
С.О. Гешелін (Одеса)	В.Г. Мішалов (Київ)
В.М. Грона (Донецьк)	М.Ю. Ничитайло (Київ)
В.В. Грубнік (Одеса)	О.С. Ніконенко (Запоріжжя)
Ф.І. Гюльмамедов (Донецьк)	М.П. Павловський (Львів)
В.К. Денисов (Донецьк)	Ю.В. Поляченко (Київ)
В.І. Десятерик (Кривий Ріг)	М.П. Попик (Львів)
І.Я. Дзюбановський (Тернопіль)	В.І. Русин (Ужгород)
І.М. Дикан (Київ)	Ю.С. Семенюк (Рівне)
О.І. Дронов (Київ)	Ю.П. Серняк (Донецьк)
Ю.В. Думанський (Донецьк)	І.Є. Сєдаков (Донецьк)
О.А. Єпіфанцев (Донецьк)	В.О. Сипливий (Харків)
І.П. Журило (Донецьк)	Т.І. Тамм (Харків)
Б.С. Запорожченко (Одеса)	М.І. Тутченко (Київ)
М.П. Захараш (Київ)	П.Д. Фомін (Київ)
Н.В. Кабанова (Донецьк)	О.Ч. Хаджиєв (Сімферополь)
В.М. Казаков (Донецьк)	В.І. Черній (Донецьк)
О.Є. Каніковський (Вінниця)	В.О. Шапринський (Вінниця)
А.М. Кардаш (Донецьк)	С.Д. Шаповал (Запоріжжя)
В.Й. Кімакович (Львів)	І.М. Шевчук (Івано-Франківськ)
В.М. Клименко (Запоріжжя)	І.В. Ярема (Москва)
	В.Г. Ярешко (Запоріжжя)

Журнал внесено в перелік наукових фахових видань України

Рішення Президії ВАК України від 27.05.2009 № 1-05/2

Матеріали публікуються українською, російською, англійською мовами.
Усі статті рецензуються.

Рекомендовано до видання Вченою радою Донецького національного медичного університету ім. М.Горького (протокол № 3 від 15.04.2011)

Цілковите або часткове розмноження в будь-який спосіб матеріалів, опублікованих у цьому виданні, допускається лише з письмового дозволу редакції та з посиланням на джерело. Відповідальність за добір та викладання фактів у статтях несуть автори, а за зміст рекламних матеріалів – рекламодавці.

**Український
Журнал
Хірургії**

Засновники:

Донецький національний
медичний університет
ім. М.Горького,
Асоціація хірургів Донецької
області

**Свідоцтво про державну
реєстрацію:**

КВ № 14759–3730ПР від 17.12.2008

Видавець:

Асоціація хірургів Донецької
області

Адреса редакції і видавця:

83047, м. Донецьк,
вул. Багратіона, 19,
кафедра хірургії
Донецького національного
медичного університету
ім. М.Горького,
Асоціація хірургів Донецької
області

Адреса для кореспонденції:

83047, м. Донецьк, а/с 2236
e-mail: ujs@dsmu.edu.ua
www: http://www.uj.s.dsmu.edu.ua
тел.: (062) 221-57-64

Друк:

«Норд Комп'ютер»,
83003, Україна, м. Донецьк,
вул. Разенкова, 6;
тел.: (062) 389-73-82
Свідоцтво суб'єкта видавничої
справи А00 № 737160 від 04.11.1998
Тираж 500 прим.
Замовлення № 835

ЗМІСТ

CONTENTS

ОРИГІНАЛЬНІ ДОСЛІДЖЕННЯ

ORIGINAL INVESTIGATIONS

Віддалені результати комбінованого лікування хворих на обструктивний рак ободової кишки з метастазами у печінку та тромбозом системи ворітної вени

*В.І. Русин, А.В. Русин,
С.М. Чобей, А.Ю. Куценко 9*

Паренхимосохраняющая направленность в хирургии хронического панкреатита

*А.В. Клименко, В.Н. Клименко,
С.Н. Завгородний, А.А. Стешенко,
С.И. Воротынцев..... 14*

Антибиотикотерапія хелікобактер-асоційованих перфоративних виразок дванадцятипалої кишки

*В.М. Короткий, І.В. Колосович,
Л.Д. Мартинович, В.О. Красовський,
П.В. Чемоданов,
М.О. Мірошніченко 19*

Поліорганна недостатність у хірургічному лікуванні виразкових гастродуоденальних кровотеч

*Б.О. Матвійчук, Я.А. Король,
С.Т. Федоренко 24*

Методы снижения интраоперационной кровопотери при резекциях печени по поводу метастатического поражения

*Ю.В. Думанский, Р.В. Ищенко,
Э.Г. Гайдаров 28*

Динамические эндоскопии как способ профилактики рецидивов язвенных гастродуоденальных кровотечений

*С.В. Силуянов, М.Б. Сохикян,
А.Т. Хамдан, Р.Ш. Сардаров 32*

Интервенционная сонография в лечении инфицированных локальных осложнений острого панкреатита

И.Ф. Сырбу, П.В. Новохатний 37

Профілактика післяопераційних ускладнень при субтотальній езофагопластиці

*А.Ю. Усенко, А.С. Лаврик,
С.А. Андреев, Б.Б. Мовчан,
О.А. Доскуч 40*

Combined treatment late follow up results in patients with obstructive colon cancer with liver metastases and portal vein thrombosis

*V.I. Rusin, A.V. Rusin,
S.M. Chobey, A.J. Kutsenko 9*

Parenchyma-preserving orientation in surgery of chronic pancreatitis

*A.V. Klimenko, V.N. Klimenko,
S.N. Zavgorodny, A.A. Steshenko,
S.I. Vorotyntsev 14*

Antibacterial therapy of the helicobakter-associated perforated ulcer of the duodenum

*V.N. Korotkiy, I.V. Kolosovych,
L.D. Martynovych, V.A. Krasovski,
P.V. Chemodanov,
M.O. Miroshnychenko 19*

Multiple organic failure in surgical treatment patients with bleeding peptic ulcer

*B. Matvijchuk, Y. Korol,
S. Fedorenko 24*

Methods of the decrease of the intraoperational hemorrhage at resections of the liver concerning the metastatic lesion

*Ju.V. Dumansky, R.V. Ischenko,
E.G. Gaidarov 28*

Dynamic endoscopies as preventive measures of recurrent ulcerous gastrouodenal bleeding

*S.V. Siluyanov, M.B. Sokhikyan,
A.T. Khamdan, R.Sh. Sardarov 32*

Interventional sonography in the treatment of infected local complications of acute pancreatitis

I.F. Syrbu, P.V. Novokhatniy 37

Profilaxis of postoperative complications at subtotal esophagoplasty

*A.Yu. Usenko, A.C. Lavrik,
S.A. Andreeshev, B.B. Movchan,
O.A. Doskuch 40*

Комплексное лечение острого билиарного панкреатита, сочетающегося с острым калькулезным холециститом, с использованием современных эндоскопических методов

*Е.Д. Хворостов, Ю.Б. Захарченко,
М.С. Томин, С.А. Морозов* 43

Попередження виникнення печінкової недостатності у хворих літнього віку на обтураційну жовтяницю доброякісного генезу

*І.В. Черепенко, Б.Г. Безродний,
Л.Д. Мартинович* 47

Роль и место лапаротомии в хирургическом лечении больных с некротическим панкреатитом

А.А. Васильев 50

Карциноїди шлунково-кишкового каналу: клініка, діагностика, хірургічне лікування

*М.П. Павловський, Н.І. Бойко, Р.В. Кемін,
В.В. Хом'як, А.Т. Чикайло,
Т.М. Іванків* 55

Радиохирургия при лечении больных раком поджелудочной железы

*Ю.П. Спиженко, Н.Ю. Спиженко, О.Е. Бобров,
Т.И. Чеботарева, Ю.Н. Лещенко,
О.А. Шараевский, В.И. Лысак* 60

Выбор срока и объем хирургического лечения острого панкреатита

*Т.И. Тамм, И.Н. Мамонтов,
В.В. Непомнящий* 64

Уровень активности индуцибельной NO-синтазы слизистой оболочки антрального отдела желудка при кровоточащей язве желудка и двенадцатиперстной кишки

Н.В. Трофимов 69

Хірургічне лікування виразкових гастроудоденальних кровотеч та корекція постгеморагічних анемії гемопоетичними стовбуровими клітинами

*П.Д. Фомін, Є.М. Шепетько,
О.О. Смікодуб, В.В. Єфремов* 73

Критерии диагностики и выбор способа лечения папиллостеноза

П.Г. Кондратенко, А.А. Стукало 80

Интубация желудочно-кишечного тракта: ретроспективная оценка показаний и результатов

Ю.Л. Шальков, А.Г. Ворожко 85

Complex treatment of acute biliary pancreatitis with combined with acute calculous cholecystitis, using modern endoscopic methods

*E.D. Khvorostov, Y.B. Zakharchenko,
M.S. Tomin, S.A. Morozov* 43

The prevention of the hepatic insufficiency in old age patients with obstructive jaundice of benign genesis.

*I.V. Cherepenko, B.G. Bezrodnyy,
L.D. Martinovich* 47

Role and place of laparotomy in surgical treatment of patients with necrotizing pancreatitis

A.A. Vasylyev 50

Carcinoids of gastro-intestinal tract: clinical signs, diagnostics and surgical treatment

*M.P. Pavlovskyj, N.I. Bojko, R.V. Kemin,
V.V. Khomyak, A.T. Chykailo,
T.M. Ivankiv* 55

Radiosurgical treatment of the patients with pancreatic cancer

*Y.P. Spizhenko, N.Y. Spizhenko, O.E. Bobrov,
T.I. Chebotarova, Y.M. Leschenko,
O.A. Sharaevskiy, V.I. Lysak* 60

Choice of term and volume of surgical treatment of acute pancreatitis

*T.I. Tamm, I.M. Mamontov,
V.V. Nepomnjashij* 64

Level of I-NOS activity of antral mucos membrane at a bleeding gastric and duodenum ulcer

N. Trofimov 69

Surgical treatment of bleeding gastroduodenal ulcers and correction of post-hemorrhagic anemia with hematopoietic stem cells.

*P.D. Fomin, E.N. Shepetko,
O.O. Smikodub, V.V. Yefremov* 73

Criteria of diagnostoics and choosing method of treatment of papillostenosis

P.G. Kondratenko, A.A. Stukalo 80

Intubation of gastrointestinal tract: retrospective evaluation of indications and outcomes

Yu.L. Shalkov, O.H. Vorozhko 85

Сучасні методи лікування термінальної фази загального перитоніту*М.Г. Гончар, Я.М. Кучірка 90***Обоснование особенностей хирургической тактики у больных с диффузным полипозом толстой кишки***Ф.И. Гюльмамедов, П.Ф. Гюльмамедов,
А.П. Кухто, Г.К. Кухто,
В.А. Гюльмамедов,
Н.К. Базиян-Кухто 93***Определение степени сложности вентральных грыж***С.А. Колесников, Б.С. Коваленко,
С.Г. Горелик, Ю.А. Косовский,
Д.В. Волков 97***Хільоз сироватки крові як прогностичний критерій важкості гострого панкреатиту***Ю.Ф. Кушта, Ю.С. Лисюк,
Д.М. Бідюк, О.Ю. Андрушевська 98***Власний досвід хірургічного лікування морбідного ожиріння***А.С. Лаврик, О.С. Тивончук 101***Применение торакоскопической грудной симпатоспланхэктомии для купирования болевого синдрома у пациентов с опухолями поджелудочной железы***О.И. Миминошвили, В.В. Заблоцкий 103***Особенности черепно-мозгового травматизма у детей в крупном промышленном регионе***Ю.А. Орлов, С.Я. Семисалов,
Г.В. Абашин, Амер Бадран 106***Жовчний дуоденогастральний рефлюкс у хворих на жовчнокам'яну хворобу у післяопераційному періоді***В.Б. Рева, І.В. Шкварковський,
В.К. Гродецький 112***Клиническое значение диагностики больных со старым разрывом промежности iii степени***С.Г. Султанова 115***Гангрена Фурнье***С.П. Трофименко, О.В. Васильчук,
Л.П. Крикливий, Ю.В. Яковченко 118***Contemporary methods for treatment of the terminal phase of acute common peritonitis***M. Gonchar, J. Kuchirka 90***Surgical tactic for patients with diffuse colonic polyposis***F.I. Gulmamedov, P.F. Gulmamedov,
A.P. Kuhto, G.K. Kuhto,
V.A. Gulmamedov,
N.K. Baziyan-Kuhto 93***Definition of degree of complexity of ventral hernias***S.A. Kolesnikov, B.S. Kovalenko,
S.G. Gorelik, J.A. Kosovsky,
D.V. Volkov 97***Blood serum chylosis as prognostic criterion of the acute pancreatitis severity***Yu. Kushta, Yu. Lysiuk,
D. Bidiuk, O. Andrushevska 98***Own experience of morbid obesity surgical treatment***A.S. Lavrik, O.V. Tyvonchuk 101***Thoracoscopic sympathetic splanchnicectomy usage for control of intractable pain in patients with pancreatic cancer***O.I. Miminoshvili, V.V. Zablotskiy 103***Features cranio-cerebral traumatism at children in large industrial region***Yu. Orlov, S. Semisalov,
G. Abashin, Amer Badran 106***The phenomenon of bilious reflux beside sick gallstones disease at postoperative period***V.R. Reva, I.V. Shkvarkovskiy,
V.K. Grodeckiy 112***Clinical value of diagnostics of patients with old perineal rupture of iii degree***S.H. Sultanova 115***The Fournier's gangrene***S.P. Trofimenko, O.V. Vasilchuk,
L.P. Krikliivyy, Y.V. Yakovchenko 118*

Оценка использования высокочастотного электрокоагулятора в хирургическом лечении геморроидальной болезни

*Ф.И. Гюльмамедов, В.А. Гюльмамедов,
Г.Е. Полунин, А.М. Белозерцев,
В.И. Шаламов..... 122*

Estimation of use the high-frequency electrocoagulation in surgical treatment of haemorrhoids.

*F.I. Gulmamedov, V.A. Gulmamedov,
G.E. Polunin, A.M. Belozertsev,
V.I. Shalamov 122*

Тактика хирургического лечения больных местнораспространенным и метастатическим раком ободочной кишки

*В.В. Бойко, С.А. Савви,
А.Б. Старикова, Е.А. Новиков,
Н.Н. Голобородько 126*

Surgical treatment of patients with locally advanced and metastatic colon cancer

*V.V. Boyko, S.A. Savvy,
A.B. Starikova, Y.A. Novikov,
N.N. Goloborodko 126*

Трудности в диагностике и лечении ущемленных послеоперационных вентральных грыж

*И.Е. Верхулецкий, Ф.К. Папазов, А.Ф. Медведенко,
А.Г. Осипов, Н.А. Синепупов,
В.В. Волков, И.Г. Чертков..... 129*

Diagnostic difficulties and treatment of postoperative strangulated ventral hernias.

*I.E. Verkhuletsky, F.K. Papasov, A.F. Medvedenko,
A.G. Osipov, V.V. Volkov,
I.G. Chertcov..... 129*

Гистологические особенности хронического кистозного, аутоиммунного и обструктивного панкреатитов

*Ю.А. Гайдар, М.С. Опыхайло,
Е.А. Крылова, И.Н. Кононов..... 134*

Histological features of cystic, autoimmune and obstructive forms of chronic pancreatitis

*Yu.A. Gaidar, M.S. Opykhailo,
E.A. Krylova, I.N. Kononov 134*

Хирургическая тактика при парапанкреатических жидкостных скоплениях у больных с острым небиллярным асептическим панкреонекрозом

*П.Г. Кондратенко, М.В. Конькова,
И.Н. Джансыз 139*

Surgical tactics at parapancreatic fluid formations in patients with acute nonbiliary aseptic pancreonecrosis

*P.G. Kondratenko, M.V. Konkova,
I.N. Jansyz 139*

Современная тактика при язвенных гастродуоденальных кровотечениях

*Б.С. Коваленко, С.А. Колесников,
А.А. Копылов..... 144*

Contemporary tactics in ulcer gastroduodenal bleeding

*B.S. Kovalenko, S.A. Kolesnikov,
A.A. Kopilov 144*

Морфологические особенности эпителиально-мезенхимальной трансформации в карциномах почки и их связь с клиническим течением опухоли

*А.Г. Кудряшов, И.В. Василенко,
А.С. Малашкевич 147*

Morphological features of emt in renal cell carcinomas and their relation to clinical course of tumor

*A.G. Kudrjashov, I.V. Vasilenko,
A.S. Malashkevich..... 147*

Гігантська виразка шлунка – патологія, яка заслуговує особливої уваги

В.І. Мамчич, О.В.Грузинський..... 155

Giant gastric ulcer – pathology that deserves special attention

V.I. Mamchych, O.V. Gruzynskiy 155

Маркеры оксидативного стрессу як показники тяжкості гострого панкреатиту

*С.М. Чуклін, І.Ю. Бігальський,
А.А. Переяслов..... 159*

Oxidative stress markers as indicators of acute pancreatitis severity

*S. Chooklin, I. Bihalskyi,
A. Pereyaslov..... 159*

Сравнительная оценка эффективности электрохирургических технологий гемостаза в лапароскопической фундопикации

*А.Г. Гринцов, О.В. Совпель,
Ю.А. Шаповалова, В.В. Мате,
Л.А. Ясногор..... 164*

Comparative analysis of the application results high-frequency electrocautery technologies gemostasis in laparoscopic fundoplication

*A.G. Grintsov, O.V. Sovpel,
J.A. Shapovalova, V.V. Mate,
L.A. Yasnogor..... 164*

Влияние имплантации искусственных протезов на структурно-функциональные изменения левого желудочка у пациентов с аортальным пороком

*А.М. Караськов, С.И. Железнев,
А.А. Джуманиязов, Ф.Ф. Тураев..... 169*

Influence of implantation artificial prostheses on structurally functional changes left ventricular at patients with aortal defect

*A.M. Karaskov, S.I. Zheleznev,
A.A. Djumaniyazov, F.F. Turaev..... 169*

ПИТАННЯ ПЕДАГОГІКИ

QUESTIONS OF PEDAGOGIC

Преваги та недоліки поточного і підсумкового модульного контролю при викладанні хірургії за кредитно-модульною системою

*М.П. Захараш, В.М. Мельник,
О.І. Пойда, Л.Г. Заверний..... 174*

Advantages and disadvantages of current and final module control in teaching surgery at the credit-module system

*M.P. Zakharash, V.M. Melnik,
A.I. Poyda, L.G. Zaverniy..... 174*

Мотивация в обучении иностранных студентов в медицинском вузе

*Ю.В. Думанский, А.В. Борота,
А.А. Христуленко, А.Л. Христуленко..... 177*

Motivation of learning medicine for foreign students in medical institute

*Yu.V. Dumanskiy, A.V. Borota,
A.A. Khristulenko, A.L. Khristulenko..... 177*

Організаційні питання викладання хірургії у післядипломній освіті

*О.С. Никоненко, С.Д. Шаповал,
С.М. Дмитрієва..... 180*

Questions of organization of teaching of surgery in postgraduate education system

*O.S. Nikonenko, S.D. Shapoval,
S.M. Dmitrieva..... 180*

Проведення занять по модулю «абдомінальна хірургія» згідно рівнів професійної підготовки

*Я.С. Березницький, В.П. Сулима,
Р.В. Дука, С.Л. Малиновський 183*

Carrying out of employments on the module «abdominal surgery» in accordance with levels of professional preparation

*Ya.S. Bereznytskyj, V.P. Sulyma,
R.V. Duka, S.L. Malinovskyj 183*

Интеграция преподавания пропедевтической хирургии и терапии в условиях кредитно-модульной системы

*В.В. Иващенко, А.В. Иващенко,
А.И. Николаев 186*

Integration of teaching of general surgery and therapy in the conditions of the credit-module system

*V.V. Ivashchenko, A.V. Ivashchenko,
A.I. Nicolaev 186*

Викладання хірургічних хвороб із застосуванням кредитно-модульної системи

*О.Б. Кутувий, С.І. Карпенко,
В.В. Васильченко, В.В. Мартемьянов,
Г.О. Родинська 190*

Teaching of surgical diseases with employment of credit-modular system

*A.B. Kutovoy, S.I. Karpenko,
V.V. Vasilchenko, V.V. Martemjanov,
G.A. Rodinskaja..... 190*

Кредитно-модульна система навчання інтернів зі спеціальності «хірургія»

*Б.О. Матвійчук, В.В. Михайлович,
Я.З. Патер, І.М. Павловський 193*

Credit-modular system of education of interns in surgery

*B.O. Matviichuk, V.V. Mykhailovych,
Ya.Z. Pater, I.M. Pavlovskiy 193*

Направления повышения эффективности обучения иностранных студентов на кафедре хирургии
*А.Г. Гринцов, А.А. Христуленко,
П.Ф. Гюльмамедов, О.В. Совпель,
Ю.Л. Куницкий..... 197*

The directions of increase of teaching efficiency of foreign students on the department of surgery
*A.G. Grintsov, A.A. Khristulenko,
P.F. Gulmamedov, O.V. Sovpel,
Yu.L. Kunitskiy 197*

Особенности преподавания по кредитно-модульной системе на кафедре хирургического профиля
Н.В. Кабанова, Н.А. Синепупов 200

Teaching of credit-module system at the department of surgical profile
N.V. Kabanova, N.A. Synepupov..... 200

Педагогические идеи и взгляды Н.И. Пирогова в условиях реформирования высшего медицинского образования
*Я.Г. Колкин, В.В. Хацко, А.М. Дудин,
С.В. Межаков, Ф.А. Греджев,
А.Е. Кузьменко 203*

Pedagogical ideas and views of N.I. Pirogov in terms of reform of highest medical education
*Y.G. Kolkin, V.V. Khatsko, A.M. Dudin,
S.V. Mezhakov, F.A. Gredzhev,
A.E. Kuzmenk..... 203*